

CARNAVAL



Wijkblad Overhoven

10e jaargang - nr. 2 - febr. 1984



C.V. DE NARRE
Euverhaove

Sinds de Kènjerzitting van zondag 29 januari is de jeugd-prins van 't Narre-riek bekend.

Uit een scène getiteld „Saloon de Werme Houk”, kwam Maurice Kramer als nieuwe heerser over de Narre en Narrinnekes naar voren.



Prins Maurice II is elf jaar oud, leerling aan de St. Jozef-school en op sportief gebied actief als lid van D.V.O. en de Judoclub Overhoven.

Een overvolle zaal van Oos Kaar zorgde weer voor een geweldige entourage bij de uitroeping en installatie van Prins en Vorst.

Evenals bij al die andere onderdelen van het programma, zoals o.a. de doldwaze Cascadeurs, het trio Paraplu en het jeugdig duo Auw Sök dat op een motor gezeten zijn entree maakte.

De „Prinsereseptie” vond plaats op zondag 12 februari. Prins Maurice hield een drukbezochte receptie samen met vorst Fred I.

Veel verenigingen en particulieren uit Overhoven, maar ook de Stads-carnavalsvereniging de Marotte drukten vorst en prins de hand.

Voorafgaande aan de receptie 'rolde' een artiestengala over de bühne van Oos Kaar.

In de oorspronkelijke planning was plaats ingeruimd voor 'jonk en auwt' talent, maar de jeugd van Euverhaove diende zich zo massaal aan met fijne 'swingende' en komische nummers dat de jeugd in dit programma de voorrang kreeg. De grote zaal was (alweer) overvol en de stemming was fantastisch.

Het was voor de jury – bestaande uit Tjeu de Heus, Finy Cals en Jos Schlössels – een zware taak de prijswinnaars aan te wijzen in de twee categorieën waarin de optredens verdeeld waren.

De twee eerste prijzen gingen naar Sandra Theunissen die Sweet-Sweet-Honey Bee van Tineke Schouten op een voortreffelijke manier vertolkte.

De andere eerste prijs ging naar de 'zeskoppige' meidengroep bestaande uit Vera en Maya Pfeiffer, Bianca Philippen, Wendy Cremers, Micha Sniijders en Chantal Kurvers.

Bovendien was er een eervolle vermelding voor het jeugdig orkest New Magic.

Evenals op de kènjerzitting zorgde de Narre-kapel voor de muzikale omlijsting, met op het einde van de receptie zelfs in eendrachtige samenwerking met de Bielemenkapel.

De volgende activiteit van de Narre is het traditionele Auw-Wieverbal op vrijdag 2 maart a.s. met het orkest Season.

Een dag later is ook weer een en ander te beleven in de wijk want op deze 'vastelaoveszaoterdig' worden de 'dol daag in Euverhaove' geopend met het ophijsen van de Nar en een tocht van de Narre door de wijk samen met de Narre-kapel.

Zoals al vele jaren is maandag de dag van de optocht en de carnavalsmiddag in Oos Kaar.

Meer nieuws

Meer nieuws over deze 'vastelaovesmaondig' en ook over de dinsdag wordt vermeld in een programmabladdat de Narre gaan uitgeven onder de titel: „Vastelaovend in Euverhaove 1984”.

Beste Narre en Narrinnekes,

Veer wunsche uch allemaol vööl sjpas en lol
en eine sjoone vastelaovend!

de Narre,

Mensen bedankt!

De op 20 januari voor het wijkblad gehouden
collecte bracht f 1.926,16 op. **GEWELDIG!!**

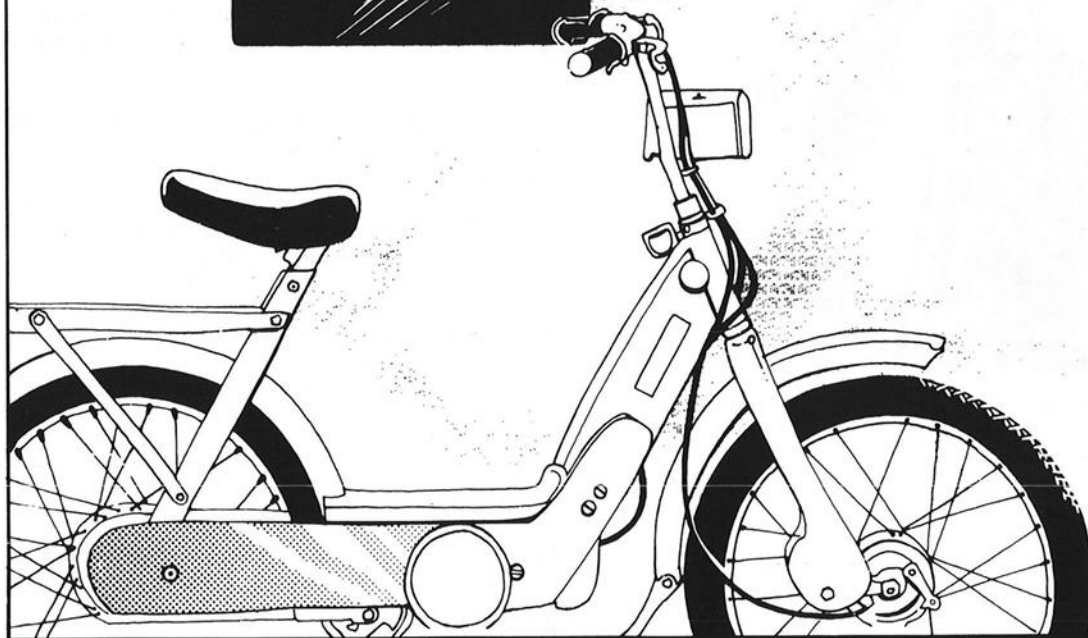
Wij bedanken hierbij enerzijds de wijkbewoners die een geldelijke bijdrage leverden en anderzijds hen die ons vrijwillig als collectant(e) terzijde stonden.

Vol goede moed gaan wij nu weer verder in het tiende wijkbladjaar 1984.



Uw bromfietsplaatje klaar terwijl u wacht.

Bij spaarbank limburg



spaarbank limburg

Sittard, Broeksittarderweg 150a



Dialekttoneel in Overhoven

De toneelclub „Overhoven” presenteert op zaterdag 17 maart a.s. een klucht in dialekt.

„De kat op het spek” is een oorspronkelijk engelstalig stuk in drie bedrijven.

Samen met de regisseur Ernst Reichrath, heeft de groep zelf de vertaling in het dialekt verzorgd.

Om u een beetje nieuwsgierig te maken, een korte inhoud van deze komische geschiedenis vol verrassingen:

Ger en Kitty Berben zijn een jong getrouwd stel. Ger een onhandige man met duizend en een hobby's, Kitty een kortdate echtgenote, die probeert de blunders van haar man weer te herstellen.

In hun appartementje verschijnt een gast, die voor de nodige verwickelingen zorgt en het „gelukkige” echtpaar tot wanhoop drijft.

Daarvoor zorgt ook een mysterieuze chauffeur-inbreker, een bazige huurbazin, een lid van de mafia, een soort prediker, de vrouw van een loodgieter en een diamanten collier.

De moeder van Kitty Berben zorgt voor de nodige rust in dit onrustige huwelijk en uiteindelijk volgt voor het echtpaar het happy-end.

Al met al een lekker gek toneelstuk, dat u een avond gezellig vertier bezorgt.

De regie is in handen van Ernst Reichrath. Hij is 30 jaar geleden in Sittard geboren en woont in Munstergeleen.

Hij heeft in 1983 aan de Toneelakademie te Maastricht zijn diploma docent dramatische expressie gehaald.

Op dit moment is hij leraar Nederlands aan een middelbare beroepsopleiding te Maastricht, maar als zich de kans voordoet wil hij graag van „toneel” zijn beroep maken.

Onder zijn devies „Toneel is plezier. Het moet de toeschouwer en de speler boeien”, nodigen wij u uit te komen kijken naar „De kat op ut sjepek” van John Dole.

De première vindt plaats op zaterdag 17 maart a.s. en een herhaling op zondag 25 maart.

Beide voorstellingen vinden plaats in „Oos Kaar” en beginnen om 20.00 uur.

Kaarten zijn verkrijgbaar bij:

café Kerkzicht, Gemeenschapshuis „Oos Kaar”, „de Spar” en Marleen Kurvers.

Tot slot willen wij u erop attent maken dat in deze klucht twee nieuwe leden hun toneeldebuut zullen maken.

Wij hopen u op een van beide datums te kunnen verwelkomen en wensen u bij voorbaat een leuke en plezierige avond toe.

Toneelclub Overhoven
J. Weffers

Prinseleidje 1984

Zef Egger

Bie òs al in 't Dörpke
dao is 't noe weier knal.
Veer viere mit osse jeugprins
weier 3 daag carnaval.
Hae zjwèijt veur òs de septer
al mit ein vaste hanjt.
En zènge en veer sjprènge mit 'm
door 't Euverhaoves lanjt.

Refrein:
Mauries 2 dae is veur òs dit jaor
de jeugprins van de narre.
Veur häöm sjtaon veer weier klaor.
Trèk veer in den optoch mit häöm ronjt
en zeen veer allemaol verkleid zoo kakelbònjt.

't Vastelaoves tröötje

De vastelaovend is weier dao
jeder maak zich hie veur klaor.

Jònk en auwt dat deit weier mit
dat is get waat in oos blood toch zit.

Van alles wurt weier oet de prullemanj gehaolt
ein ratel en ein vèrkesblaos.

Ouch dat tröötje waat zo'n laeve maak
vinjd me in de henj van jeder sjnaak.

Refrein: Tröötje, tröötje, sjpits en rònjt
doe bès veur mich zoo kakelbònjt.
Pak me dich dan in de mònjt
blees me zich de wange rònjt.
Mit dat tröötje, mit dat tröötje,
mit dat tröötje in de mònjt.



Mit grote trobbe wurt getròch
de sjtraote op en aaf.
Van 't sjprènge kriege veer neit genòch
in oos Dörpke van alaaf.
De auwer luuj sjtaon aan de kanjt
mit de kleinste kènjer aan de hanjt.
te kieke nao dae bònjte sjtroum
dat is veur hun noe eine sjoone droum.

Refrein:

En zeen dje drie daag weier verbie
kump 't heringbiete aan de rie.
De sjtraote likke vol gezeet
van waat die daag dao likke bleef.
Ouch dat tröötje lik dao in de ziep
dat tröötje is zie feepke kwiet.
Ein geluid kump dao dan neit mee oet
en dan geit de vastelaovend dit jaor oet.

Refrein:

Zef Egger



Gekostumeerd kinder-karnavalsbal

De „vrienden van Oos Kaar” te Overhoven Sittard, organiseren voor de eerste maal een kinderbal op woensdag 29 februari a.s. in de grote zaal van Oos Kaar vanaf 14.11 uur tot 18.00 uur.

De organisatoren zijn van mening dat een bepaalde groep kinderen met de karnavalsdagen juist het minste aan carnaval hebben en willen dan ook alléén voor die groep, de leeftijd tot en met 12 jaar, dit bal organiseren.

In de grote zaal van Oos Kaar kan deze jeugd nog op de ouderwetse manier springen, hossen etc.

Een bekende D.J. zal deze middag muzikaal omlijsten. Er zal een grabbelton worden geplaatst en de jeugdraad van elf van de c.v. de Narre uit Overhoven zal eveneens aanwezig zijn. De aanwezige jeugd zal door een jury in 3 leeftijdsgroepen worden verdeeld en binnen elke groep zal een prijs voor de beste, de mooiste, de origineelste, etc., verklede, worden weggegeven.

De entree bedraagt f 2,25 per persoon, inclusief één konsumptiebon.

Tot ziens op 29 februari a.s.

De vrienden van Oos Kaar

Bromfietsverzekering...

Haal
vóór 1 maart het
nieuwe plaatje bij de
Rabobank. U krijgt
het direkt
mee.

Rabobank 
Voor al uw verzekeringen.



Hoofdkantoor: Tempelplein 15, Telefoon 04490-17272
Bijkantoren: Broeksittarderweg 154, Tunnelstraat 95, Veestraat 30

SLIJTERIJ GILISSEN-NOHLMANS

Rijksweg noord 235 Sittard Tel. 12362

LEVERANCIER VAN GULPENER BIEREN EN STERN BIEREN
GESPECIALISEERD IN WIJNEN
WIJ VERHUREN OOK BIERTAPINSTALLATIES!



STICHTING EXPLOITATIE GEMEENSCHAPSHUIS OVERHOVEN

Tijdens de carnavalsdagen speelt voor u in „Oos Kaar”

Het Dans & Show orkest

LES GRINGO'S
à 5 pers.

Entree vrij: zaterdag
zondag
maandag
dinsdag

Bisschop Romero

Alweer 4 jaar geleden

Vrijdag 24 maart is het 4 jaar geleden, dat bisschop Romero de avondmis opdroeg in de kapel van een ziekenhuis in San Salvador. Een rode Volkswagen stopte. Vier mannen met een machinegeweer stapten uit. Achter het altaar stond de bisschop in misgewaad, terwijl hij het levensoffer van Jesus aan het kruis hernieuwde. Ze schoten hem neer. Even later stierf hij zoals zijn Heer, omdat ook hij uit de weg geruimd moest worden. Ook tegen hem luidde de aanklacht: „Wij hebben vastgesteld, dat die man ons volk tot opstand aanpoort”, Lk 23:1.

De misdaad van Jesus en Romero was, dat zij opgekomen waren voor het weerloze volk en dat ze in het openbaar de machthebber hadden aangeklaagd en weerstreefd.

Bisschop Romero erkende de rechtmatige eisen van de kleine boeren en de fabrieksarbeiders, die in bittere armoede en bloedige onderdrukking leefden. Hij veroordeelde het wapengeweld aan beide kanten. Een dag van tevoren had hij nog in zijn zondagspreek de soldaten bezworen: „Ik smeek u, ik bid u, ik beveel u in de naam van God niet te doden”.

De Kerk mag niet aan politiek doen

Sommigen beweren, dat een priester in zijn preek zich niet mag verzetten tegen het 'bevoegde gezag'. Maar wat deed kardinaal de Jong dan onder de Duitse bezetting. En kardinaal von Galen en de Poolse kardinalen toen en nu! En al die priesters en gelovigen, die in het verzet gingen.

Waar mensen het slachtoffer worden van onderdrukking of uitbuiting is verzet op zijn plaats, ook op de preekstoel. Was onze pater Jacobs niet de leider van de Credo-Pugno-mannen (Ik geloof-Ik strijd), toen het ging over sociaal onrechtvaardige toestanden.

„In de Kerk mag men niet aan politiek doen”, zegt men. Maar zij deden het met overtuiging. En wij stonden daar allemaal achter. Je mag wel degelijk openlijk in verzet gaan tegen gezagsdragers, — ook op de kansel — die onrechtvaardige toestanden in stand houden.

Op de preekstoel mag je niet aan partij-politiek doen. Dat is zonder meer juist. Op de preekstoel en in de geschriften van kerkelijke leiders moet zelfs alle partijgeest uitgebannen worden, want partijstrijd betekent altijd uitstoten van anderen. Partijgeest is uit zichzelf onverdraagzaam en onbarmhartig. Partijen zijn uit op het partijbelang van de eigen groep, meermalen verborgen onder de dekmantel van het algemeen welzijn. Het eigen groepsbelang staat voorop. Partijen zijn niet uit op wederzijdse verzoening en verbredering (want dan hef je de partij op), maar op het verzwakken en uitschakelen van de tegenpartij. „Wij moeten winnen.”

Alle partijgeest is tegen het evangelie.

Dat geldt dus ook voor alle polarisatie en partijvorming binnen de kerkgemeenschap zelf.

Nee, de Kerk mag niet meedoen aan partijpolitiek. Onze paus formuleerde dat in Mexico aldus: „De Kerk is niet politiek”. Bisschop Romero beaamde dat en voegde er aan toe:

„Maar het evangelie heeft wel politieke implicaties.”

Wanneer de gezagsdragers zwakkere groeperingen onrecht aandoen, moet er geprotesteerd worden, onafhankelijk van de politieke partij die zich daar toevallig ook al of niet mee wil bemoeien als dat voor de partij gunstig is.

Wanneer er fundamentele mensenrechten verkracht worden, moet iedere medemens in verzet komen. Niet alleen Amnesty International; niet alleen de politieke partijen die daar hun nek voor uit willen steken, maar heel de mensheid en de christelijke kerken met hun parochies en gemeenten voorop. Wij ook dus.

Houdt op met moorden

Dat er in El Salvador mensenrechten worden geschonden zal wel voor iedereen duidelijk zijn. Twee partijen staan elkaar naar het leven: de rechtse christen-demokraten („die niet altijd zo democratisch zijn”, Romero), gesteund door het le-

ger, en de linkse verzetsorganisaties met hun guerillatroepen in de bergen. Het is er sinds de moord op Mgr. Romero niet beter op geworden. De polarisatie en partijdigheid is sterker geworden. Rechts is nog rechtser geworden en wordt krachtig gesteund door de honderden miljoenen dollars van de Verenigde Staten voor een betere uitrusting, training en coaching van het leger. Ook links is nog linkser en grimmiger geworden. Amerika vreest, dat Rusland macht zou kunnen krijgen in El Salvador, wanneer de verzetsorganisaties de overhand krijgen. Ze werken dat overigens zelf in de hand door rechts zo krachtig te steunen.

Het is niet moeilijk te begrijpen, dat de miljoenen dollars van de V.S. dienen om door middel van een sterker regeringsleger de verzetsorganisaties (verenigd in de FMLN) uit te roeien. M.a.w. ze dienen om een goed georganiseerde slachtpartij aan te richten onder een onderdrukte bevolkingsgroep, die vanwege een sociaal onrecht in verzet is gekomen.

Over zijn dood heen roept bisschop Romero nu niet alleen zijn landgenoten, maar ook de V.S. toe: „Ik smeek u, ik bid u, ik beveel u in de naam van God: houdt op met doden!”

Gebedswake op zaterdag 24 maart

Op vrijdag en zaterdag 24 en 25 maart herdenken we de levensboodschap van bisschop Romero. We overwegen, of we op een of andere manier mee kunnen doen met de landelijke herdenking in Den Haag door hier een gebedswake te houden. Wie daar belangstelling voor heeft sporen we aan de berichten in het parochieblad voor half maart in de gaten te houden.

C. Koppers



Pastores:
C. Koppers
J. Janssen
J. Sneekes
Geldersestraat 39,
Sittard (04490-12163)
giro: 1 03 53 14 t.n.v.
Parochie H. Hart

Kontaktpersonen per buurtschap

Na een voorzichtige inwerkperiode van ruim een jaar kan de parochie grotere bekendheid geven aan een nieuw initiatief. We hebben de parochie ingedeeld in 25 buurtschappen. Bijna iedere buurtschap heeft zijn eigen kontaktpersoon.

De kontaktpersoon is iemand bij wie men voor alle parochiële aangelegenheden terecht kan. Binnen de grenzen van het mogelijke zijn ze ook bereid om te bemiddelen bij wijkbelangen.

Zo kan men bijvoorbeeld aan hen doorgeven het bericht, dat iemand langere tijd thuis ziek is; het nooit ontvangen van het parochieblad; de wens om eens een gesprekje te hebben met de wijkpastor e.d.

Bovendien verwelkomen zij de nieuwe bewoners en bezorgen hen een informatiemap met gegevens over de parochie en de wijk. Zij brengen een felicitatiekaartje, wanneer zij vernemen, dat er een kindje geboren is.

Het zijn de volgende personen:

Fred de Rooijen, Rijksweg N. 242, tel. 18014.
Rijksweg N. 188a - 320.

Mevr. Cremers, Rijksweg N. 265, tel. 13616.
Rijksweg N. 179 - 279.

Dhr. Schulpen, Paulusstraat 14, tel. 10488.
Paulusplein, Paulusstr., Petrusstr. 19 - 35 en 26 - 60, Philipsstr. 1 - 11.

Dhr. Brentjens, Rosastraat 2, tel. 18707.
Michielstr., Servaesstr., Oude Heiweg 29 - 37a en 14 - 20,
Cornelisstr., Rosastr., Philipsstr. 13 - 59.

Mevr. Rienders, Nusterweg 34, tel. 19729.
Nusterweg 18 - 60.

Harrie en Betty Thomassen, Hillenraedtstr. 19, tel. 22128.
Philipsstr. 61 - 93, Hillenraedtstr., Nusterweg 25 - 59,
Walborgstr., Aerwinkelstr., Grauwertstr., Hasselholtstr.,
Rolandsweg 60 - 74.

Dhr. Janssen, Rolandsweg.
Rolandsweg 27a - 45 en 38 - 58.

Nog vacant.
Daelenbroekstr., Grasbroekstr., Wolfrathstr., Hattemstr.

Dhr. en mevr. van Oorsterhout, Annadaelstr. 21, tel. 13711.
Annadaelstraat.

Mevr. Heijnen, Cortenbachstraat 26, tel. 21332.
Neuborgstr., Lichtenbergstr., Kastelenweg 2 - 30, Schaloenstr.,
Rolandsweg 2 - 24 en 1 - 27.

Dhr. en mevr. Miessen, Overhoven 139, tel. 24295.
Halderstr., Vliekstr., Overhoven 133 - 155 en 114 - 126,
Kastelenweg 32 - 44 en 5 - 23.

Nog vacant.
Heistr. 2 - 30 en 13 - 21, Nusterweg 3 - 23 en 2 - 16.

Dhr. Honings, Heistraat 52, tel. 23063.
Heistr. 48 - 74 en 27 - 41, Jorisstr., Geldersestr. 30 - 34.

Nog vacant.
Heistr. 43 - 91, Petrusstr. 2 - 24 en 5 - 17a, Lambertusstr.,
Oude Heiweg 2 - 10 en 1 - 25.

Mevr. Weffers, Pt. Chevalierstraat 40, tel. 11675.
Pt. Chevalierstr., Heistr. 76 - 98.

Hilde van de Leek-Geers, Nusterweg 103, tel. 19331.
Industrieterrein, Nusterweg 61 - 103 en 62 - 100, Gasthuisgraaf,
Langs de Hei, Nolenslaan 105 - 151 en 108 - 110,
Millenerweg, Philipsstr. 14.

Dhr. en mevr. Bruls, Verlengde Heinseweg 7, tel. 17615.
Verlengde Heinseweg 3 - 7 en 2 - 58, Vouerweg 49 - 53 en
52 - 86.

Mevr. Duysters, Parallelweg 49, tel. 10462.
Parallelweg 43 - 57 en 2 - 28, Vouerweg 24 - 46 en 31 - 39,
Elisabeth v. Barstr. 219 - 245.

Mevr. Hodzelmans, Beekstraat 26, tel. 17027.
Beekstr., Baandert 87 - 103 en 84 - 94, Overhoven 93 - 129
en 78 - 110, Ehrensteinstr.

Dhr. en mevr. Fabus, Thorbeckestraat 16, tel. 25507.
Thorbeckestr., Groen v. Prinstererstr., Abr. Kuypersstr.

Mevr. Christine Zinken, Overhoven 45, tel. 18264.
Overhoven 3 - 87 en 12 - 76, Odasingel 2 - 28a, Pt. Schreursstr.,
Geldersestr. 1 - 29 en 2 - 22, Rijksweg N. 167 - 171.

Math en Tiny Habets, Rijksweg N. 160, tel. 13477.
Rijksweg N. 154 - 186 en 119 - 159, Vouerweg 14 - 16 en
17 - 29.

Mevr. Bihn, Reinoudflat 41, tel. 11035.
Reinoudflat.

IS UW DURE RIJLES
niet even het informeren waard?

De eerste 10 rijlessen
per volledig lesuur à **f 29,50**
voor schakel- en automaat.

Inlichtingen en aanmeldingen
VERKEERSSCHOOL

DE MAASKETEN

HEISTRAAT 29 - SITTARD
Telefoon 04490-25333

Ook voor uw MOTOR-OPLEIDING
een SPECIALE AANBIEDING

THEORIE IEDERE DINSDAGAVOND
VAN 20.00 TOT 22.00 UUR
IN OS KAAR.
TOEGANG VOOR IEDEREEN.

UW OPTICIEN

LEON DE WEVER

STEENWEG 72
SITTARD

ELECTRO

Jac Schmeits

Elektrische apparaten en -installaties

Oude Heiweg 1
Tel. 15021



De Hei-Trappers

Wielerdriedaagse 1984

Voor de achtste keer in successie zal ook dit jaar weer de Wielerdriedaagse georganiseerd worden; ook dit jaar weer volgens het inmiddels traditionele programma.

Dat zal geschieden in „Oos Kaar” op 30 en 31 maart en 1 april a.s. En ook traditioneel is, dat de organisatie weer berust bij de Overhovens Trimclub de Heitrappers; en dat is al bij voorbaat een garantie voor een succesvol evenement!

Zoals gezegd, komt het traditionele programma weer! Er is echter een nieuwigheid; of nog beter: een gróte nieuwigheid.

In het wielersfeest van dit jaar komen ook de dames aan de start, en wel op vrijdag 30 maart en zaterdag 31 maart a.s. Wij menen dat deze bekendmaking op zich al reden genoeg is, de beide dagen thans reeds te noteren in agenda's en op kalenders.

Voor aspirant-wielerslustige dames nog enkele bijzonderheden:

De dames kunnen naar keuze één dag of beide dagen hun kunnen op de fiets tonen.

Het inschrijfgeld bedraagt per dag f 2,50.

Zij die te kennen geven beide dagen te willen fietsen, kunnen op zaterdagavond in de finale beslissen, wie de snelste is.

Het bestuur van de Heitrappers, dat zich zoveel moeite doet voor deze gelegenheid en dat zijn sporen op dit gebied verdiend heeft door een perfecte organisatie in de afgelopen jaren, hoopt en vertrouwt, dat zich vele sportieve dames zullen opgeven.

Dames van Overhoven, aan u is het woord! Of beter: aan u is de fiets!

Over deze wielerdriedaagse, die ook dit jaar weer in het middelpunt van de belangstelling komt te staan, zal nog uitvoeriger bericht worden in ons volgend nummer.

Info-avond hartinfarct

Op dinsdag 20 maart a.s. wordt in „Oos Kaar” een filmavond georganiseerd waarbij een wel heel aktueel onderwerp aan de orde komt:

„Wat moet ik doen, als iemand een hartinfarct krijgt?”

Dank zij een initiatief van de Vrouwenvereniging Overhoven krijgt u bij die gelegenheid een antwoord op deze dringende vraag.

En gezien het belang van het te behandelen onderwerp is iedereen welkom, dames zowel als heren: het is immers duidelijk, dat er levens gered kunnen worden, als men weet wat men in dergelijke voorkomende gevallen moet doen.

Na de film is er gelegenheid tot het stellen van vragen; zelfs is er voor iedereen de mogelijkheid om mond-op-mond beademing toe te passen; het is uiteindelijk immers de bedoeling, dat na deze avond iedereen, indien nodig in noodgevallen, kan ingrijpen. De kosten voor deze leerzame avond bedragen f 1,- per persoon.

Er wordt stipt op tijd begonnen om 20.00 uur. Op tijd aanwezig zijn is het wel een vereiste!

Uw aanwezigheid wordt zeer hoog op prijs gesteld door de organiserende vereniging.

Kopij inleveren vóór 8 maart a.s.

Voor de kinderen

KABOUTER BRAMMETJE OP WINTERSPORT

In het paleis van koning Nar is het een drukte van belang. Alle kabouters zijn bezig met de voorbereidingen van het grote karnavalsfeest. Overal worden slingers en gekleurde ballonnen opgehangen. Toeters, trommels en ratels worden tevoorschijn gehaald. Confetti vliegt al in het rond en de rinkelende belletjes aan de narre-kaboutermutsjes worden zo blinkend gewreven, dat de kabouters er hun eigen, grappige, rood en groene narregezichtjes in kunnen zien.

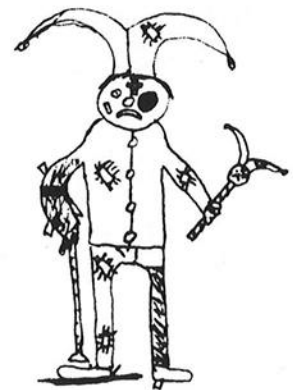
Eén kabouter doet niet mee aan al dit vrolijke, drukke gedoe. Het is Brammetje, de sportkabouter. Vol verlangen staat hij voor het grote raam van de paleiszaal in de verte te turen. Daarginds, achter het sprookjesbos, ziet hij nog net de witte toppen van de bergen. De sneeuw schittert in het zonlicht.

„Ik doe het”, zegt Brammetje ineens tegen zichzelf. „Koning Nar heeft gezegd dat iedereen met carnaval vrij heeft en dat hij mag doen wat hij zelf wil. Nou, ik ga skiën!” Brammetje draait zich om. Hij rent door de versierde zaal naar de gang, de trap op en roept onderweg tegen iedereen: „Ik ga op wintersport!”

Verbaasd kijken de kabouters hem na, maar Brammetje is al in zijn kamertje. Hij pakt vlug lekkere warme kleren in zijn koffer en trekt zijn skipak aan. Hij smeert in de keuken een stapel boterhammen en bindt zijn ski's boven op zijn rood met groen gekleurde autootje. Lachend stapt hij in en nagewuifd door een heleboel narrekabouters tuft Brammetje in de richting van de lokkende sneeuwbergen.

Twee dagen later is in het paleis van koning Nar alles klaar voor het grote karnavalsfeest.

De kapel kan het nieuwste narreliedje spelen, de raad van elf



kijkt nog eens of alles in orde is en dan kan koning Nar het teken geven dat de drie dolle dagen kunnen beginnen. Het hele paleis is vol vrolijkheid. Er klinkt gelach, trompetgeschal en tromgeroffel. Dan opeens wordt er hard aan de bel van de paleispoort getrokken.

Kabouter Loper, de portier, trekt met een vrolijk „Alaaf!” de zware poort open en wie staat daar voor de deur? Juist, goed geraden!

Brammetje! Maar hoe!

Zijn linkerbeen zit in het gips, zijn rechterarm in het verband. Zijn ene oog is blauw, zijn neus is dik en rood en zijn narremuts staat scheef op zijn hoofdje.

Joelend en zingend nemen de narrekabouters Brammetje op hun schouders en dragen hem naar de grote zaal.

Ze geven hem een glaasje appelwijn en hangen slingers om zijn nek.

Met gekleurde stiften schrijven ze allemaal hun naam op zijn gipsbeen en aan het einde van de karnavalsavond... nou, wat denk je? Krijgt Brammetje van koning Nar de eerste prijs voor de mooiste verklede narrekabouter van het hele feest.

T.S.



- Rolluiken
- Zonweringen
- Woninginrichting

Haas-Kamps Sittard

Overhoven 103a
tel. (04490) 16318

Stichting wijkblad:

L. Verheije, Pater Chevalierstraat 18, tel. 10333
W. Göertz, Smidserweg 24, Munstergeleen, tel. 26277
I. Bartholomeus, Walborgstraat 12, tel. 11752
J. Lemmens, Odasingel 24, tel. 28001
Pater J. Janssen, Geldersestraat 39, tel. 12163
J. v. Eijk, Walborgstraat 3, tel. 22317
G.A. Voet, Rolandsweg 2, tel. 18889

Weekenddiensten artsen en apotheken

Datum	Arts	Tel.	Apotheek
za. 25/2	van Noord	19977	4
zo. 26/2	Winters	14185	4
za. 3/3	Hack	13600	2
zo. 4/3	Pustjens	13600	2
ma. 5/3	de Ree	23135	2
di. 6/3	P. Ruers	12517	2
za. 10/3	Winters	14185	1
zo. 11/3	L. Ruers	12151	1
za. 17/3	Jessen	13339	3
zo. 18/3	Jessen	13339	3
ma. 19/3	Verheye	10333	3
za. 24/3	Pustjens	13600	4
zo. 25/3	Hack	13600	4

Nummers apotheken:

1. Bloemen
2. Buyzen
2. van Kempen
4. Timmers

Patiënten voor de groepspraktijk, Rijksweg Noord 75, kunnen zich tijdens het weekend voor spoedgevallen wenden tot de groepspraktijk, Rijksweg Noord 75, tel. 17841.

Patiënten van de huisartsen H. Ewalds en J. Even kunnen tijdens het weekend voor spoedgevallen terecht op Hodgesstraat 9 (Limbrichterveld), tel. 22811.

Spreekuur Maatschappelijk Werk

De spreekuurtijd Maatschappelijk Werk: dinsdagmorgen van 9.30 tot 10.15 uur in de pastorie, Geldersestraat 39, tel. 12163.

Kopij inleveren vóór 8 maart a.s.

Verkeersschool HOOGENBOOM

De rij school voor rij- en vakopleidingen

Chauffeursdiploma CEVB
Personenvervoer
Gevaarlijke stoffen

Wij lessen in	<u>LET OP</u>
vrachtauto (daf 1100)	
Opel Ascona (schakel)	voor beginners de
Opel Kadett (automatic)	eerste 10 rijlessen
Motor Honda (400)	à f 29,50 per uur

Voor inlichtingen
St. Jorisstraat 12 - Sittard - 04490-13398 f
Israelstraat 6 - Geleen - 04494-42723

Voor vlees en vleeswaren

SLAGERIJ

Schmeits-Haas

Overhoven

Oude Heiweg 3
Sittard
Tel. 13196

Wilt u gastgezin worden?

Als een kind van thuis wegloopt of eruit gezet wordt dan staat het op straat. Het kan nergens terecht en heeft hulp nodig.

Het kind is onzeker geworden en weet niet wat te doen door het konflikt wat hij nu heeft en de ruzie met zijn ouders. Het eerste dat nodig is om het kind te kunnen helpen, is een plek om tot rust te komen. Soms wil het kind even geen gezeur aan zijn hoofd, soms wil het juist wel aandacht en gezelligheid.

Als het lukt om de jongere onder dak te krijgen bij een verouwd adres (een gastgezin) dan is dit meestal de beste oplossing. Hiervoor zijn gastgezinnen nodig waar het kind een tijdje kan blijven.

Gastgezin kan iedereen worden: een gezin, een vriendenstel en ook een alleenstaande.

Wat is een gastgezin?

Wij vragen van u om voor maximaal (hoogstens) ca. 6 weken een logeetje in huis te nemen, dat in allerlei moeilijkheden kan zitten.

Wij zoeken mensen die zich in staat voelen om anderen even uit de brand te helpen. Het is moeilijk om precies te zeggen wie er bij u in huis zal komen of wanneer.

Het enige dat wij u nu kunnen vertellen over het kind is dat het tussen de 13 en 18 jaar oud zal zijn.

Wat met u als gastgezin en ons wordt afgesproken:

- U krijgt een kostendekkende vergoeding voor de tijd dat het kind bij u in huis woont.
- Er is een maatschappelijk werker/ster, bereikbaar die u kunt inschakelen als er problemen zijn rond uw logé.
- Wanneer de gast bij u in huis iets kapot zou maken, wordt dit vergoed.
- U bewijst een dienst aan een kind en aan de ouders.
- Als u opziet tegen een bepaald probleem bij een kind, dan kunnen we hierover afspraken maken.

Het kind krijgt de kans om tot rust te komen om plannen te maken voor zijn toekomst en zijn evenwicht weer te vinden. De ouders weten dat hun kind niet over straat zwerft.

HELPT U?

Meer informatie kunt u krijgen bij:
De Centrale voor Pleeggezinnen
Wilhelminastraat 30a, Sittard
Tel. 04490-23123.

Nieuws van de oudervereniging

De Oudervereniging is in de afgelopen zes maanden van het schooljaar 1983/1984 weer actief geweest.

Zoals u wellicht weet zijn we in september gestart met de jaarlijkse Algemene Ledenvergadering.

Wij mochten tijdens deze vergadering 9 nieuwe bestuursleden installeren.

Helaas konden wij u op dat moment geen jaarprogramma aanbieden, vandaar dat wij besloten hebben u via het wijkblad op de hoogte te stellen van onze activiteiten.

In oktober werd, in aansluiting op de landelijke boekenweek, op school een „boekendag” georganiseerd voor het kleuter- en basisonderwijs.

In samenwerking met de Openbare Bibliotheek en Het Boekhuis werden kinderen en ouders op de hoogte gesteld van een belangrijk deel van het onderwijs „Het Boek”.

Als speciale gaste was aanwezig de schrijfster Rita Tornqvist die de door haar geschreven en verkochte boeken signeerde. Tevens hield ze in diverse klassen een kleine lezing.

Voor de kinderen organiseerden we een dag daarna een „Vossenjacht” waarna op koekjes en limonade getrakteerd werd.

In november kwam de werkgroep St. Nicolaas in aktie. Het gebruikelijke bezoek van de Goedheiligman en zijn knechten werd grondig voorbereid alsmede de presentjes aangeboden door de oudervereniging.

Voor de leerlingen van de 4e klas H. Hartschool werd een excursie georganiseerd naar het Thermenmuseum in Heerlen.

In december – Kerstmis – werden door de werkgroep aan de kinderen en de teams kerststukjes aangeboden; tevens op school een traktatie.

De voorbereidingen voor het schoolkamp dat georganiseerd gaat worden voor de leerlingen van de beide 6e klassen zijn begonnen.

De eerste vergaderingen hebben plaatsgevonden.

Op 6 februari vond de schoolverlatersavond plaats voor de ouders van de leerlingen der 6e klassen.

Op deze avond werd de Cito-toets aan de ouders uitgelegd en werden afgevaardigden uitgenodigd van het voortgezet onderwijs, met name LTS, MAVO, HAVO, LHNO, etc.

De ouders werden in de gelegenheid gesteld aan de hand van gesprekken met genoemde afgevaardigden een keuzemogelijkheid voor hun kind te maken.

Op 14 februari j.l. heeft op de St. Jozefschool een container gestaan voor het inzamelen van oud papier. De opbrengst hiervan is besteed aan activiteiten voor de kinderen.

len te reduceren. Diverse kinderen zullen dan letterlijk op straat komen te staan. Wilt u dit?

Wie maakt een paar uurtjes per week vrij voor de jeugd? Neem eens contact op met P. Zinken, tel. 18264.

Het bestuur wenst eenieder prettige karnavalsdagen toe, mooi weer, veel lol en voor diégenen onder ons, die aan Bachus offeren, weinig last van de begintekst van het bekende lied van Cornelus Vreeswijk nl. „’s morgens word ik wakker met een houten kop...”

Het bestuur

D.V.O.-nieuwtjes

- Op zaterdag 25 februari a.s. organiseert D.V.O. weer het jaarlijkse „AUWT WIEVERBAL”. De deur van haar kantine gaat open om 2.11 uur en het geheel zal muzikaal worden verzorgd door de bekende D.V.O.-D.J.: Ruudje.
- Op zaterdag 3 maart a.s. om 11.00 uur, speelt D.V.O. een oefenwedstrijd tegen FORTUNA SITTARD. De entree voor niet-leden bedraagt f 2,50.
- Ná de eerder genoemde wedstrijd, D.V.O. - Fortuna Sittard, spelen de Veteranen tegen de vermaarde selectie van de C.V. de Narre.
- D.V.O. vraagt dringend ouders die willen fungeren als jeugdleader. Indien er geen nieuwe leiders bijkomen, is D.V.O. genoodzaakt het komend seizoen de jeugdfutsal-

Kopij inleveren vóór 8 maart a.s.

CITROËN

Alles in één hand:
VEILIGHEID
ZUINIGHEID
COMFORT



Autobedrijf **NIZET b.v. Sittard**

Industriestraat 14, Sittard (04490) 11051
Rijksweg Noord 188 Sittard (04490) 12455

DE SPAR
TEVENS POSTAGENTSCHAP

P. KUSTERS-GEELEN
Tel. 12940
Overhoven

AUTORIJSCHOOL BEX

Kastelenweg 16
6136 BJ Sittard

**De eerste 10 lessen
à f 29.00**

Volledig lesuur - Rijksgeëdiplomeerd
Inlichtingen en aanmelding: telefoon 16054,
b.g.g. telefoon 14824.

DSM en Ziekenhuis 10% KORTING

HERENKAPSALON

H. CLAESSEN-DOEMENS

geopend van 8.00 - 13.00 uur
alleen op afspraak

Oude Heiweg 33 - Overhoven
Tel. 12303



**ANTIEK EN MEUBELEN
UIT GROOTMOEDERSTIJD**

G. HAAS

OVERHOVEN 103 SITTARD

☎ 04490 - 13194

BERT THEUNISSEN

**Gediplomeerd Pedicure - Manicure
Lid V.D.Ch.**

Rijksweg Noord 127, 6136 AA Overhoven



LEVERANCIER VAN:

- * STEUNZOLEN
- * ELASTIEKEN KOUSEN
- * GEZONDHEIDSSANDALEN
- * VOETVERZORGINGSPRODUKTEN VAN
SCHOLL, AKILEINE

VOOR VOETMASSAGE KUNT U OOK TERECHT.
(VOOR DE AUWWIEVER-BALLEN KUNT U OOK
TERECHT VOOR SCHMINKEN)

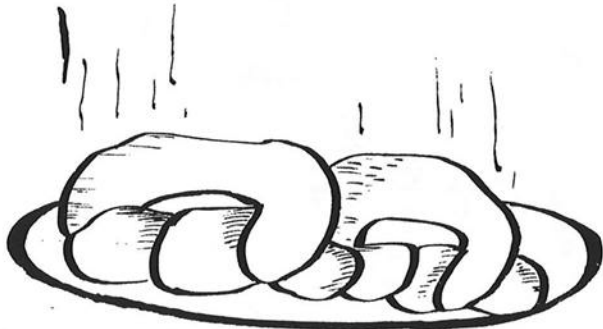
BEHANDELING NA TELEFONISCHE AFSpraak.
NA 18.00 UUR BELT U TEL.NR. 04490-21189.
ALS U MOEILIK TER BEEN BENT KOM IK BIJ U THUIS

Nonnevotte

Het echte vastelaovesgebak in Sittard zijn de Nonnevotte. In Kerkrade noemt men ze Poefe. En hele deftige mensen noemen ze Strikken. Maar met vastelaovend heb je nu eenmaal geen hele deftige mensen, dus zeggen we Nonnevotte.

Vroeger maakte de Mam die zelf. Dus waarom zouden we dat nu ook niet doen? Hier is 't recept.

Nodig is: 500 gram bloem (kan ouch unne hawve kilo zin); 20 gram höffe; 100 gram soeker; get zout (da's e klein bietje); 75 gram boter, un ei en e kwart liter mellek.



Dit moet u zo onderen maken: maak de melk lauw (b.v. op de kachel) en doe een beetje hiervan bij de höffe en maak daarvan e pepke.

Doe de bloem in een kom (eerst zeven; de bloem natuurlijk, en niet de kom!); maak dan e kulke in de bloem en doe daar de melk met de höffe in (het pepke dus). Inmiddels heet eemes de boter geschmolte en die geit auch in 't kulke.

Vervolgens: hauw 't ei kapot (waal veurzichtig!), doot de inhoud van 't ei auch in 't kulke; de eierschale kin d'r dan weggoeie (auch veurzichtig).

Bij de rest van de milk komt 't zout en de soeker; dat auch in de koomp schudde. Dan moot d'r alles in de koomp good onderen make.

Als je dat allemaal goed gedaan hebt, heb je nu deeg. Als die deeg wat te nat is, nog wat bloem erbij doen. Als je zelf nu wat te droog bent, dan is het tijd voor een dröpke. Daarmee is de eerste fase afgesloten!

De deeg moet nu rijzen (niet naar Maastricht, of Tüdder of zo, neen, de lucht in!). Laat de deeg dus een half uur rustig staan.

Daarna van de deeg worstjes maken van ongeveer 20 cm lang en een vinger dik. Lekker is trouwens maar ene vinger lang. Leg een knoop (strik) in de worst en laat deze daarna nog even rijzen (een kwartier).

Daarna de „worst met strik” langzaam gaar laten bakken in oliebollenvet.

en dan: laot 't euch sjmake,
geer Vastelaovessjnake!



Bezinningshuis Regina Carmeli

In het Sittardse Bezinningshuis Regina Carmeli staan de volgende punten op het programma voor de komende maanden.

Zojuist begonnen zijn zes bijbelavonden onder leiding van P.H. van der Looy S.S.S. onder het motto „De Bijbel, ons eigen levensverhaal”. De 6 avonden zijn: 14, 21 en 28 februari en 13, 20 en 27 maart (dinsdagavonden), telkens om 19.30 uur.

In maart 4 avonden voor jonge echtparen: „Samen sta je sterker”, op 8, 15, 22 en 29 maart (donderdagavonden), telkens om 19.30 uur.

Leiding: zuster Marie-José Klaver. Kosten per avond: f 3,50 per echtpaar.

„Tussen de bedrijven door”: uitnodiging voor moeders om met elkaar van gedachten te wisselen over het gewone en ongewone leven van elke dag: enkele uren van bezinning, o.l.v. zuster M. Francisca van der Vooren, telkens op woensdagmorgen: 21 en 28 maart en 4 en 11 april van 9.30 tot 11.30 uur.

Tot slot nog een meditatie-weekend voor jongeren: betekenis van meditatie; meditatie- en ontspanningsoefeningen; persoonlijke ontmoeting en gesprek. Van 30 maart om 19.30 uur tot sluiting op 1 april om 17.00 uur. Kosten: f 35,-.

Aanmelding en informatie: zr. Lamberta Warmenhoven, Bezinningshuis Regina Carmeli, Kollenberg 2, Postbus 28, 6130 AA Sittard, tel. 04490-25380.

Indien kosten bezwaarlijk zijn, kan reductie worden gegeven. Kosten mogen niemand verhinderen deel te nemen.

Ziekendienst Overhoven

In het kader van de Nationale Ziekendag op 6 september a.s. wordt door de „Zonnebloem” een ziekendag georganiseerd voor hoog-bejaarden en invaliden.

De dag zal worden geopend met een Eucharistieviering, en vervolgens opgeluisterd met een conférence, zang, spel etc.

Vervoer, begeleiding en maaltijden worden verzorgd.

Uw vaste begeleider(ster) mag zich ook opgeven.

Gaarne zullen wij vernemen, wie in deze bijzondere dag is geïnteresseerd.

Wilt u vóór 15 maart contact opnemen met:

mevr. Buddeke
(ziekdienst Overhoven)
Nusterweg 35
tel. 13243



**boekjes, formulieren,
kaarten, enveloppen, rekeningen, folders
wij drukken het allemaal**

De mogelijkheden van offset zijn nu eenmaal bijna onbeperkt en indien u zelf uw origineel wilt typen of tekenen, wordt uw offsetwerk nog voordeliger.

GEBOORTEKAARTJES en TROUWKAARTEN

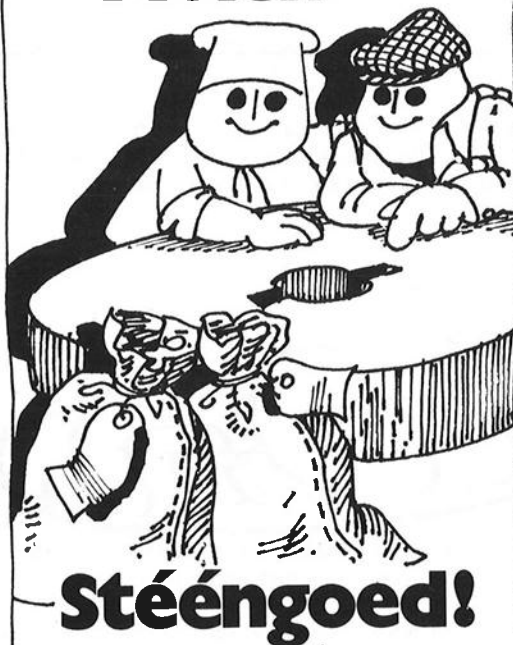
LICHTDRUKKEN EN FOTOKOPIEËN

Offset
Kurver
Sittard
BV



rijksweg noord 54
6131 cm sittard
tel. 04490-16830

Bruin van de Molen:



Brood- en banketbakkerij
H. HONINGS

Heistraat 30
Tel. 14709 - Sittard



Trouwplannen?

Kom dan beslist eens kijken naar de grote collectie feestkleding voor de hele familie.

In onze speciale etalage tonen wij u steeds enige bruidsjaпонnen uit onze modieuze collectie.

Moderne Snackbar-Friture „DE OUDE HEI” Oude Heiweg 7 - Overhoven

tel.: 04490-22349

Naast normale snacks onze specialiteiten:



Vers gegrilde haantjes
Verse saté en sjasliék
Diverse soorten hamburgers en
Schnitzels
Vers ijs

Iedere dag zijn wij geopend van 16.00 tot 24.00 uur.
's Maandags gesloten.

VOOR AANLEG EN ONDERHOUD VAN
SIERTUINEN NAAR



Eh. P. Swinkelo

BOOM- en ROZENKWEKERIJEN
TUINARCHITECTUUR-HOVENIER

Rijksweg Nrd. 162 — Sittard — Tel. 04490-12736

WILCO

VOORSTAD 21

SITTARD